SIEMENS

euroset 3020

User Manual
Instrucciones de Manejo

Contents

Telephone characteristics 3
Learning to use your telephone 3
Installation 3
Battery / Power supply installation..... 3
Handset cord 4
Line cord 4
Recommendation for Installation 4
Configuration 4
Display bright..... 5
Backlight..... 5
Setting the time 5
Setting the date 5
Setting the ringer volume..... 6
Setting the melody..... 6
Setting the dialing mode (tone/pulse) . 6
Setting the reception volume 7
Area code for long distance call..... 7
Operator code 7
Mailbox..... 7
Other configurations 8
Receiving calls 8
Dialing call numbers 8
Using the numeric keypad to make a call..... 8
Using the memories to make a call..... 8
Using the List of Received Calls to make a call 9
Using the List of Outgoing Calls to make a call 9
Using the REDIAL key to make a call..... 9
MUTE key 9
Activating/deactivating the MUTE music..... 9
PAUSE key 9
FLASH Key (special services).....10
Memories.....10
Storing phone number in the memories.....10
Call Identification.....10
Receiving a call 11
Indication of received calls.....11
Consultation of received calls 11
Erasing the received calls.....11
Consultation of outgoing calls.....11
Erasing the outgoing calls.....12
Password 12
Changing the password.....12
Key Lock 12
Locking or unlocking the telephone ...13
Temporary unlocking the telephone...13
Baby Call 13
Activating the Baby Call function 13
Deactivating the Baby Call function ...14
Function keys for special services 14
Follow-me.....14
Call Waiting 14
Consultation 14
Conference.....15
Mailbox.....15
Alarm 15
Programming the alarm 15
Deactivating the alarm.....15
Quick Reference Guide……..34

Contenidos

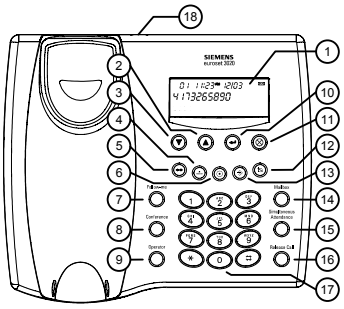
Características del teléfono.....16
Conociendo su teléfono.....16
Instalación.....16
Instalación de las baterías / fuente 16
Conexión del cordón extensible del microteléfono.....17
Conexión del cable de línea 17
Informaciones Generales.....17
Configuración 18
Brillo de la pantalla 18
Iluminación (backlight).....18
Ajustando la hora.....18
Ajustando la fecha 19
Ajuste del volumen del timbre.....19
Ajuste de la melodía del timbre 19
Ajuste del procedimiento de marcación (tono/pulso) 20
Ajuste del volumen de recepción.....20
Código de área.....20
Código de Operadora 21
Buzón de voz.....21
Otras configuraciones.....21
Contestando una llamada.....22
Efectuando una llamada 22
Marcar con el teclado numérico.....22
Marcar desde una memoria de marcación abreviada 22
Marcar desde la lista de llamadas recibidas.....22
Marcar desde la lista de llamadas originadas.....23
Marcar desde la tecla REDISCADO 23
Tecla MUDO 23
Activando/desactivando la música del MUDO 23
Tecla PAUSA 23
Tecla FLASH (servicios especiales) 24
Memorias.....24
Almacenando números en las memorias.....24
Identificación de Llamadas.....24
Recibiendo una llamada 25
Indicación de llamadas recibidas.....25
Consulta de llamadas recibidas.....25
Borrando las llamadas recibidas.....25
Consulta de llamadas originadas.....26
Borrando las llamadas originadas.....26
Clave.....26
Cambiando la clave 26
Bloqueo 27
Bloqueando o desbloqueando el teléfono 27
Desbloqueo temporario del teléfono ..27
Baby Call 28
Activando la función Baby Call 28
Desactivando la función Baby Call 28
Teclas de funciones para servicios especiales 28
Sígueme.....29
Llamada en Espera 29
Consulta 29
Tres a la vez.....29
Buzón de Voz 29
Despertador 29
Programando el despertador 30
Desactivando el despertador 30
Esquema del Menú 32
Garantía (Válida para México).....33
Garantía (Válida para Argentina) 38
Guía de Uso Rápido…….36

Telephone characteristics

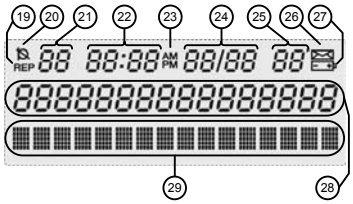
This telephone has the following characteristics:

- Telephone with FSK caller identification
- Telephone with intelligent keys (activates special services in digital central offices)
- Ring with 3 volumes and 3 melodies
- List of received calls for 99 numbers
- List of originated calls for 99 numbers
- Telephone with 12 memories
- Display illumination (backlight)

Learning to use your telephone



1) Display
2) ARROW key above
3) ARROW key below
4) MEM key
5) REDIAL / PAUSE key
6) FLASH key
7) Follow-me key (*)
8) Conference key (*)
9) Operator key
10) DIAL / SELECT key
11) DEL / EXIT key
12) MUTE key
13) MENU key
14) Mailbox key (*)
15) Call Waiting key (*)
16) Release Call key (*)
17) Numeric keypad
18) Input for the external power supply



19) Repeated calls indicator
20) Indicator symbol of MUTE activated
21) Received calls counter
22) Time
23) AM and PM indicator
24) Date
25) Connection time in minutes
26) Indicator symbol of Mailbox messages (*)
27) Low battery indicator symbol
28) Field for numeric digits
29) Field for alpha-numeric characters

(*) depends on the availability of the service by your local operator

Installation

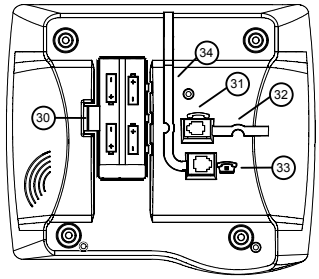
Battery / Power supply installation

This telephone requires 4 AA type batteries - small size (not included) or a power supply of 9 Vdc - 200 mA with positive in the central pin of the connector (not included).
Do not use the two possibilities at the same time, because there is risk of damage for the batteries. Only use the batteries or the power supply to supply the telephone. If you are using the power supply and a

power fault occurs, the telephone will not be supplied by the power supply.
To install or replace the batteries, follow the steps below:

- disconnect the equipment from the telephone line.
- open the battery compartment (position 30).
- install four new batteries, taking care to observe the correct position (polarity indicated by the drawing inside the compartment).

When the batteries are low, needing to be changed, the display will show the low battery indicator symbol (position 27 on page 3).
To install the power supply, just connect it to the telephone (position 18 on page 3) and to the electric energy network plug.



Note:

- The telephone operates without batteries or without a power supply to carry out calls, but the call identification will not work and the display can switch off.

Handset cord

Connect the long end of the handset cord in the socket marked with the symbol (position 31). Insert the cord in the cable line (position 32) and attach the short end to the handset.

Line cord

Connect the line cord in the socket marked with the symbol ☎ (position 33). Insert the cord in the cable line (position 34). Attach the other end to the telephone line (RJ11 modular Jack connector).

Recommendation for Installation

Please, observe the following guidelines:

- For your own safety and protection, do not uses the telephone in places with overheat or extreme humidity. The telephone operates at temperatures between +5ºC and +50ºC and it is not water-proof.
- Varnished or lacquered furniture may be marked by some parts of the telephone such as the rubber feet.
- Place the telephone at least one meter away from devices such as cordless telephones or TV sets. These devices may cause interference in the telephone.
- To clean the telephone, just use a damp or antistatic cloth. Never use a dry cloth (danger of electrostatic discharge) or any abrasive cleaning products.
- When the telephone reaches its end of service life, dispose of it in a way that does not cause any harm to the environment, in accordance with the local legal requirements.
- Please, dispose of used batteries in accordance with requirements of environment protection.

Configuration

Once connected to the line, the telephone will be ready to make and receive calls. In this initial situation, the display will show information shown in the figure below, where **NEW 00** is the number of non answered calls:

In the next items, it will be shown the description of the possible configurations made by the telephone menu. To make the adjustments, the handset must be on hook.

Display bright

To adjust the display bright, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the BRIGHT option by using the DIAL/SELECT key
- Select the desired option (1, 2 or 3) by using the ARROW key
- Press the MENU key

Backlight

To activate or deactivate the backlight of the display, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the BACKLIGHT option by using the DIAL/SELECT key
- Select the desired option (Y or N) by using the ARROW key, to activate or deactivate the backlight
- Press the MENU key

Setting the time

To adjust the time of the telephone it is necessary to access two options of the CONFIGURATION menu: time adjustment and visualization format (24h or AM/PM). If any of these items are already correct, you can go to the next step by pressing the DIAL/SELECT key. See the following adjustment procedure:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the ENTER TIME option by using the DIAL/SELECT key
- Enter the time with four digits in the 24h format (example: 13:57h - enter 1357 digits)
- Press the DIAL/SELECT key, until appears the FORMAT option
- Select the desired option (24 HS or AM PM) by using the ARROW key
- Press the MENU key

Setting the date

To adjust the date of the telephone it is necessary to access more than one option of the CONFIGURATION menu, to enter day, month and year. If any of these items are already correct, you can go to the next step, without enter anything, by pressing the DIAL/SELECT key. See the following date adjustment procedure:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the ENTER MONTH option by using the DIAL/SELECT key

Enter the number of the month with two digits (example: 06 for June)

Press the DIAL/SELECT key, passing to the option ENTER DAY

Enter the number of the day with two digits (example: 08)

Press the DIAL/SELECT key, passing to the option ENTER YEAR

Enter the number of the year with two digits (example: 03 for 2003)

Press the MENU key

Setting the ringer volume

This telephone offers three different ringer volumes. To adjust, proceed in the following way:

Press the MENU key

Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Select the RINGER VOLUME option by using the DIAL/SELECT key

Select the desired option (1-low, 2-medium, 3-high) by using the ARROW key

Press the MENU key

Setting the melody

This telephone offers three different melodies. To adjust, proceed in the following way:

Press the MENU key

Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Select the MELODY option by using the DIAL/SELECT key

Select the desired option (1, 2 or 3) by using the ARROW key

Press the MENU key

Setting the dialing mode (tone/pulse)

Your telephone must be programmed for **TONE** dialing or **PULSE** dialing, according to the telephone line it is connected to. The default factory setting is the **TONE** dialing mode with the **flash time** of **250 ms** (DTMF).

Checking the dialing mode:

Press any numeric key. If you can still hear a dialing tone, change to the other dialing mode.

Changing the dialing mode:

To adjust the dialing mode to **PULSE** or **TONE**, proceed in the following way:

Press the MENU key

Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Select the MODE option by using the DIAL/SELECT key

Select the desired option (TONE or PULSE) by using the ARROW key

Press the MENU key

Temporary changeover of dialing mode:

While the telephone is set to PULSE dialing it may be necessary to temporarily change the dialing mode to TONE dialing.

- Example: You wish to check your banking balance using the telebank service. Make the call as you usually would and, as soon as the call is

completed, press *; at this moment your telephone dialing mode will change to **TONE** dialing. When you finished the call, just hang up and the dialing mode will automatically turn back to **PULSE** dialing.

Setting the reception volume

This telephone allows adjustment of the reception volume, which its default is programmed at **normal** volume. To select the desired volume, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the VOLUME RX option by using the DIAL/SELECT key
- Select the desired option (NORM-normal volume, HIGH-high volume) by using the ARROW key
- Press the MENU key

Area code for long distance call

If necessary, this telephone is able to be programmed with the area code of your city. It will allow your telephone to dial correctly the stored RECEIVED CALLS (in case of having contracted the Identification Call Service of your operator - see the item **Call Identification** on page 10). To program the area code, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the AREA CODE option by using the DIAL/SELECT key
- 0 : 9 Enter the area code (1 to 4 digits)
- Press the MENU key

Operator code

If necessary, this telephone is able to be programmed with the operator code of your preference. To program the operator code, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the OP_CODE option by using the DIAL/SELECT key
- 0 : 9 Enter the operator code (1 to 6 digits)
- Press the MENU key

Note:

The operator code is valid just for the countries where this service is available.

Mailbox

To program the number of your mailbox by using the MAILBOX (*) key (position 14 on page 3), proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the MAILBOX option by using the DIAL/SELECT key
- 0 : 9 Enter access number of your mailbox (max of 16 digits)
- Press the MENU key

(*) **in case of having contracted the Mailbox service of your local operator**

Other configurations

There are other configurations that can be accessed by using the PREFERENCES option, as is shown by the following:

- Press the MENU key
- Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Select the PREFERENCES option by using the DIAL/SELECT key

  Enter one of the codes below, in according with the desired option:

  - 11 flash time 250 ms
  - 12 flash time 375 ms
  - 13 flash time 600 ms
  - 14 flash time 100 ms
  - 21 pause time 2 s
  - 22 pause time 3 s
  - 23 pause time 3,6 s
  - 24 pause time 1 s
  - 31 enables checking repeated calls
  - 32 disables checking repeated calls
  - 51 erase the list of outgoing calls
  - 52 erase the list of received calls
  - 99 returns to default configuration

- Press the MENU key

Receiving calls

When receiving a call, the telephone will give a resonant warning in accordance with the melody and the volume selected. To answer the call, lift the handset. In case of having contracted the Service of Call Identification of your local operator, the display will show information about the number that originated the call (see the item about **Call Identification** on page 10).

Note:
To receive call identification information, do not answer the telephone before the second ring.

Dialing call numbers

Using the numeric keypad to make a call

Lift the handset, wait for the dial tone and dial the desired telephone number through the numeric keypad. During the dialing, the digits of the number will be shown on the display (position 28 on page 3) and the call will be carried out. To dial with the handset on hook, dial the desired number, lift the handset and press the DIAL/SELECT key .

As well as the dialed number, the display will show the current time, date and the duration of the call in minutes, from the moment that the handset is lifted (positions 22, 24 e 25, respectively, on page 3).

Using the memories to make a call

With the handset on hook:

- Press the MEM key
- Press the desired memory number (to , and)
- Lift the handset
- Press the DIAL/SELECT key

With the handset off hook:

- With the handset off hook
- Press the MEM key

Press the desired memory number (0 to 9, * and #)

Press the DIAL/SELECT key

Using the List of Received Calls to make a call

With the handset on hook:

Select the desired telephone number by using the ARROW keys

Lift the handset

Press the DIAL/SELECT or the OPERATOR key to make a call

With the handset off hook:

With the handset off hook

Select the desired telephone number by using the ARROW keys

Press the DIAL/SELECT key or the OPERATOR key to make a call

Using the List of Outgoing Calls to make a call

Press the MENU key

Select the OUTGOING CALLS option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW keys

Press the DIAL/SELECT key

Select the desired telephone number by using the ARROW keys

Lift the handset

Press the DIAL/SELECT key

Note:
It is not possible to make a call from the **List of Originated Calls** with the handset off hook.

Using the REDIAL key to make a call

In order to redial the last dialed number, press the REDIAL key. If the last dialed number contained more than 32 digits, the REDIAL function will not work.

MUTE key

During a call, when you press the MUTE key, the microphone is switched off and the other party cannot listen to you. The icon will appear on the display while MUTE is activated. To reactivate the conversation, press the MUTE key again. While the MUTE is activated, the person you are speaking to will hear music on hold. Music generation can be deactivated through programming. If the music is deactivated, you will be able hear the person you are speaking to, although he will not be able to hear you.

Activating/deactivating the MUTE music

Press the MENU key

Select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW keys

Select the MUSIC ON MUTE option by using the DIAL/SELECT key

Select the desired option (Y-activated music, N-deactivated music) by using the ARROW keys

Press the MENU key

PAUSE key

This key may be used when the telephone is connected on a PBX system, to insert a pause between the digits (the default pause is 2 s – to program another pause time see the item **Other configurations** on page 8).

It works after pressing or entering the first digit, when pressing the PAUSE key. These pauses, that are essential for some systems with extension lines, can be stored in the memories, in the Originated Calls and in the REDIAL key. The display shows the character P on the dialed number to indicate the pause

FLASH Key (special services)

The FLASH key allows you to access specific special services (follow-me, call waiting, conference, etc.), as long as your telephone is connected on a digital central office or on a PBX system.
The default flash is 250 ms. It may be necessary to program a different flash time (see the item **Other configurations** on page 8). If you are not sure about the correct flash time, refer to the documentation of your PBX to check what the recommended time is.

Memories

The telephone has 12 memories. Numbers can be stored on the following keys: 0 to 9, * and #. All the memories can contain a maximum of 16 digits each.
With the handset on hook, the stored numbers can be visualized by pressing the MEM key, followed by the memory key. The display will show the number of the respective register, in accordance with the figure below:

Storing phone number in the memories

0 : 9 Enter the phone number to be stored

Press the MEM key

0 : 9 Press the desired memory number (0 to 9, * and #)

The message "STORED" will appear on the display

Note:

- The number must be stored with the handset on hook.
- A phone number won't be stored in the memories if it is longer than 16 digits.
- You can erase a stored phone number in a specific memory by restoring another phone number in it.
- The keys * and # are stored in the memories (0 to 9, * and #), independently of the used dialing mode, but they only have effect on the TONE mode.
- It is possible to store an external telephone number in one of the memories, when the telephone is connected on a PBX system. Just insert, before the number that will be stored, the access code for external line followed by a pause (press the PAUSE key).

Call Identification

If the call identification service has been contracted together with your local operator, the telephone number and the name of the call originator can be seen on the display, before taking the handset off hook. The information will be shown on the display after the second telephone ring. **If the telephone is answered before this, the identification information will not be shown on the display.**

Receiving a call

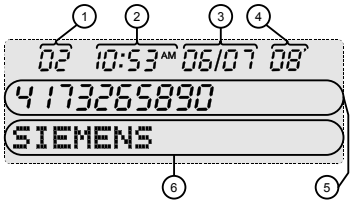
On receiving a call, the display will show the number and the name of the caller. In the case of Long Distance Calls the received number will be showed with the area code. Now for calls with the same area code that are programmed in the telephone, the caller's number will be shown on the display without the area code.
If the caller number is not sent, it will not be shown on the display and will not be stored in the list of received calls.
On answering the call, the number, the name and current time/date will be shown. The time and the date will be stored for future consultation.
The information received will be shown during the conversation, disappearing when the handset is replaced on hook.

Indication of received calls

With the handset on hook, the display will show the following information: number of received calls, number of new calls, current time and date.

Consultation of received calls

To consult the received calls, press one of the ARROW keys ▼ or ▲, with the handset on or off hook. During the consultation, the display will show the information described below, in accordance with the figure of the display:



1) Order number of call on the list, where 1 is the most recent call
2) Time of the call beginning
3) Date of the call beginning
4) Duration of call in minutes (00' if it was not answered and 99' if it exceeds the two digit counter)
5) Caller number
6) Caller name

If the list of received calls is empty, on making the consultation the display will show the message "NO CALL".
In the list of new calls (unanswered calls still not reviewed), you can enable or disable the telephone to check repeated calls (see the item **Other configurations** on page 8). When the repeated call indicator **REP** is enabled and there are repeated calls without verification (they are listed as NEW), the telephone will store only the last call of each repeated number.
When the check of repeated calls is disabled, all the calls will be stored in the list of received calls, even if it is repeated.

Erasing the received calls

To erase a call from the list of received calls, proceed in the following way:

- ▼▲ Select the register that will be erased by using the ARROW key
- ⊗ Press the DEL/EXIT key
- ⌗ Press the key ⌗ to confirm

To erase all the list of received calls, proceed in accordance with the item **Other configurations** on page 8, code number 52 in the PREFERENCE option.

Consultation of outgoing calls

To consult the list of outgoing calls, proceed in the following way:

- ⊛ Press the MENU key
- ↵ Select the OUTGOING CALLS option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Press the DIAL/SELECT key

Scroll the list by using the ARROW key

Erasing the outgoing calls

To erase a call from the list of outgoing calls, proceed in the following way:

Press the MENU key

Select the OUTGOING CALLS option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Press the DIAL/SELECT key

Select the register that will be erased by using the ARROW key

Press the DEL/EXIT key

Press the key # to confirm

To erase all the list of outgoing calls, proceed in accordance with the item **Other configurations** on page 8, code number 51 in the PREFERENCE option.

Password

The key lock function is protected by a 4 digit password. The default password is 1234, and it can be modified. When the password is entered, the characters " - " (hyphens) replace the password digits as they are keyed in. The ARROW ▼ or ▲ erases the last digit.

Changing the password

Press the MENU key

Select the LOCK OPTIONS option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Press the DIAL/SELECT key

0 : Enter the password (4 digits) 9

Select the CHANGE PASSWORD option by using the DIAL/SELECT key

Select the Y option by using the ARROW key

Press the DIAL/SELECT key

0 : Enter the new password (4 digits) 9

Press the DIAL/SELECT key

0 : Repeat the new password (4 digits) 9

Press the DIAL/SELECT key

If the entered password does not match with the programmed password in the equipment, the telephone will show a message "PASSWORD ERROR". If there is an error in the repetition of the password, the telephone will ask the new password again.

Key Lock

This telephone allows the lock of calls for mobile phones (LOCK CELL), long distance calls (LOCK LD) and international calls (LOCK INTER). When the telephone is programmed to lock long distance calls, it is not possible to make calls for numbers beginning with 0. When it is programmed to lock international calls, it is not possible to make calls for numbers beginning with 00. When it is programmed for locking mobile phone numbers, it is not possible to make calls for numbers beginning with 8 or 9.

Note:
The lock option for mobile phones may not work properly in some countries due to the numbering plan of mobile phones.

Locking or unlocking the telephone

- Press the MENU key
- Select the LOCK OPTIONS option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Enter the password (4 digits)
- Select the desired option by using the DIAL/SELECT key
  - TOTAL LOCK
  - LOCK LD
  - LOCK INTER
  - LOCK CELL
- Select the Y or N option by using the ARROW key for the desired lock options
- Press the MENU key to exit or the DIAL/SELECT key to select another lock option

Note:
If the TOTAL LOCK is enabled, the other locking levels will not appear in the Menu. If the Long Distance Call Lock (LOCK LD) is enabled, the telephone will also be locked for international calls (LOCK INTER).

Temporary unlocking the telephone

With knowledge of the password, it is possible to unblock the telephone in order to make a call. After the call, the equipment will return to the previous state of programmed lock. For temporary unlocking, proceed in the following way:

- Press the MENU key
- Enter the password (4 digits)
- Press the MENU key
- Dial the desired telephone number normally

Baby Call

This telephone allows the programming of a number to be called automatically on pressing any numeric key (0 to 9, * and #). This function is useful, for example, to program an emergency number for children in case the parents are absent. This function requires the password for activation and deactivation.

Activating the Baby Call function

- Press the MENU key
- Select the LOCK OPTIONS option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Enter the password (4 digits)
- Select the BABY CALL option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Dial the emergency telephone number that you wish to program
- Press the DIAL/SELECT key

Deactivating the Baby Call function

- Press the MENU key
- Select the LOCK OPTIONS option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Enter the password (4 digits)
- Select the BABY CALL option by using the DIAL/SELECT key
- Select the N option by using the ARROW key
- Press the MENU key

Note:
The Baby Call function will not work when the telephone was programmed with the TOTAL LOCK option.

Function keys for special services

This telephone incorporates facilities to access some special services on your telephone line.
The dedicated keys to the special services allow the direct operation of:

- Follow-me
- Call Waiting
- Conference
- Mailbox

Note:

- **These services must be contracted together with your local operator.**
- **In some countries the follow-me service could not work properly because of the access code to this facility.**

Follow-me

The Follow-me service allows automatic transference of received calls to another telephone number. To activate follow-me, proceed in the following way:

- Lift the handset
- Press the FOLLOW-ME key (position 7 on page 3)
- Dial the telephone number to where you want to make the call transference
- Press the FOLLOW-ME key (position 7 on page 3)

To deactivate the follow-me service, press the **Follow me** key twice.

Call Waiting

If during a conversation you hear the warning tone of a waiting call, you can answer it by pressing the **Call Waiting** key. . The first call will be retained.
When you wish to pass from one call to another, press the **Call Waiting** key again. The procedure can be repeated as many times as you wish. To finish the communication in progress and continue with the other, press the **Release Call** key . To finish the last communication, just hung up.

Consultation

When, during a conversation, you wish to make a consultation, press the **FLASH** key to get the dial tone again. Dial the desired number to set up the consultation communication.
Once the consultation is made, press the **Call Waiting** key to change between the calls or the **Release Call** key to finish the communication in progress and continue with the other one.

Conference

The conference service allows the setting up of communication among three people. Firstly set up two communications by using the procedures of Call Waiting or Consultation described earlier. Then press the **Conference** key to establish simultaneous communication among the three people.

Mailbox

The Mailbox service allows messages to be stored so that the user can hear them later. This service has an access code that can be programmed in the **Mailbox** key (see the item Mailbox on page 7).

Alarm

The alarm sounds daily at the programmed time and shows on the display, when alarming, the message "ALARM", the time and the date. The alarm stops ringing after 40 seconds or after lifting the handset.
If the telephone is off hook at the programmed time, there will be no audio signaling, only the message on the display.
The alarm rings at a single volume, independent of the ring volume programming.
The melody of the ring is the same programmed for the call signaling and the ring rhythm of the alarm (1 second followed by a 3 second pause) is distinct from the normal rhythm generated by central office exchange.
In case of collision between the entering call and the alarm, the entering call has priority, it means:

- The ring will be in the rhythm of the call;
- If there is call identification, the alarm clock message on the display will not be shown.

Programming the alarm

- Press the MENU key
- Select the ALARM option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Select the ENABLED option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Enter the desired time for the alarm : with four digits in 24h format (example: 13:57h - enter 1357)
- Press the MENU key

Deactivating the alarm

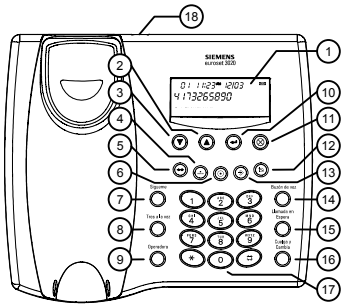
- Press the MENU key
- Select the ALARM option by using the DIAL/SELECT key
- Select the Y option by using the ARROW key
- Press the DIAL/SELECT key
- Select the DISABLED option by using the ARROW key
- Press the MENU key

Características del teléfono

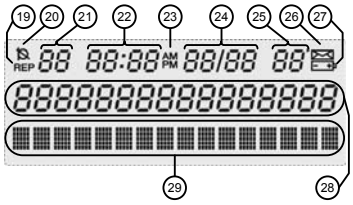
Este teléfono posee las siguientes características:

- Teléfono con identificador de llamadas FSK
- Teléfono con teclas de servicios inteligentes (activa servicios inteligentes en centrales digitales)
- Timbre con tres volúmenes y 3 melodías
- Lista de llamadas recibidas para 99 números
- Lista de llamadas originadas para 99 números
- Teléfono con 12 memorias
- Iluminación de la pantalla

Conociendo su teléfono



1) Pantalla
2) Tecla FLECHA para arriba
3) Tecla FLECHA para abajo
4) Tecla MEM
5) Tecla REDISCADO / PAUSA
6) Tecla FLASH
7) Tecla Sígueme (*)
8) Tecla Tres a la vez (*)
9) Tecla Operadora
10) Tecla MARCAR / SELECCIONAR
11) Tecla BORRAR / SALIR
12) Tecla MUDO
13) Tecla MENÚ
14) Tecla Buzón de voz (*)
15) Tecla Llamada en espera (*)
16) Tecla Cuelga y Cambia (*)
17) Teclado numérico
18) Entrada para la fuente de alimentación externa



19) Indicador de llamadas repetidas
20) Símbolo indicativo de MUDO activado
21) Contador de llamadas recibidas
22) Hora
23) Indicación de AM y PM
24) Fecha
25) Tiempo de la llamada en minutos
26) Símbolo indicativo de mensajes en el buzón de voz (*)
27) Símbolo indicativo de batería baja
28) Campo para dígitos numéricos
29) Campo para caracteres alfa numéricos

(*) sujeto a disponibilidad de servicio por su operadora local

Instalación

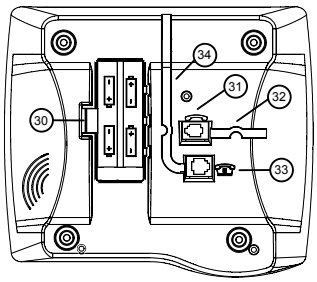
Instalación de las baterías / fuente

Este teléfono funciona con 4 baterías tipo AA - tamaño pequeño (no incluidas) o con una fuente de 9 Vdc - 200 mA con positivo en el pin central del conector (la fuente no viene con el teléfono).

No utilice las dos modalidades al mismo tiempo, pues existirá el riesgo de que las baterías viertan su contenido. Utilice solamente las baterías o la fuente para alimentar su teléfono. Si usted estuviera usando la fuente y las baterías al mismo tiempo y hubiera falta de energía, el teléfono no será alimentado por las baterías.
Para instalar o sustituir las baterías, siga los siguientes pasos:

- Desconecte el teléfono de la línea telefónica.
- Abra el compartimiento de las baterías (indicador 30).
- Instale cuatro baterías nuevas, teniendo el cuidado de observar la posición correcta (polaridad indicada por el dibujo dentro del compartimiento).

Si las baterías están descargadas y necesitan ser sustituidas, la pantalla mostrará el símbolo de batería baja (indicador 27 en la página 16).
Para instalar la fuente, basta conectarla al teléfono (indicador 18 en la página 16) y al enchufe de la red de energía eléctrica.



Nota:
- El teléfono funcionará sin baterías o sin fuente para efectuar llamadas, pero la identificación de llamadas no funcionará y la pantalla se podrá apagar.

Conexión del cordón extensible del microteléfono

Enchufe el conector con el extremo largo y recto en la hembrilla marcada con el símbolo (indicador 31). Enchufe el extremo corto en el microteléfono. Tienda el cable por el conducto (indicador 32) que hay en el fondo del aparato

Conexión del cable de línea

Enchufar un extremo en la hembrilla con el símbolo ☎ (indicador 33). El otro extremo debe ser enchufado en la toma telefónica (RJ11). Tienda el cable por uno de los conductos (indicador 34) que hay en el fondo del aparato

Informaciones Generales

Observe las siguientes indicaciones:

- Por su seguridad y protección, le recomendamos no utilizar el equipo en habitaciones húmedas, pues el mismo no es resistente a salpicaduras de agua. Se recomienda utilizar el aparato a temperaturas comprendidas entre +5°C y +50°C.
- Algunas partes del aparato (p.ej., las patas) pueden dejar huellas en los muebles laqueados o pulidos.
- Para no perturbar el tráfico telefónico, se aconseja guardar una distancia mínima de 1 metro entre el teléfono y cualquier otro equipo de radiotelefonía (p.ej., teléfono móvil, buscapersonas o televisor).
- Limpie el aparato únicamente con un paño húmedo o antiestático. No utilice nunca paños secos (peligro de descargas electroestáticas) ni detergentes agresivos.
- Al finalizar su vida útil, elimine el teléfono respetando las normas de protección del medio ambiente.

- Elimine las baterías usadas respetando las normas de protección del medio ambiente.

Configuración

Una vez conectado a la línea, el teléfono estará listo para realizar y recibir llamadas. En esta situación inicial, la pantalla mostrará las informaciones destacadas en la figura a seguir, donde **NUEVAS 00** es el número de llamadas no contestadas:

A continuación será presentada la descripción de las configuraciones posibles de realizarse a través del menú del teléfono. Para realizar los ajustes, el microteléfono tiene que estar colgado.

Brillo de la pantalla

Para ajustar el brillo de la pantalla, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Seleccionar la opción BRILLO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción deseada (1, 2 o 3) a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MENÚ

Iluminación (backlight)

Para activar o desactivar la iluminación de la pantalla (backlight), proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Seleccionar la opción ILUMINACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción deseada (S o N) a través de la tecla FLECHA para activar o desactivar la iluminación
- Presionar la tecla MENÚ

Ajustando la hora

Para ajustar la hora del teléfono es necesario acceder a dos opciones del menú de CONFIGURACIÓN: el ajuste de la hora y del formato de visualización (24h o AM/PM). Si alguna de las opciones ya está correcta, se puede pasar al próximo paso, presionando la tecla MARCAR/SELECCIONAR. Vea a continuación el procedimiento de ajuste de la hora:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Seleccionar la opción ENTRE HORA a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Digitar la hora con cuatro dígitos en el formato 24h (ejemplo: 13:57 h - digitar 1357)

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR, hasta llegar a la opción FORMATO

Seleccionar la opción deseada (24 HS o AM PM) a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Ajustando la fecha

Para ajustar la fecha del teléfono es necesario tener acceso a más de una opción del menú de CONFIGURACIÓN, para alterar día, mes y año. Si algunos de estos datos ya estuviese correcto, se puede avanzar al próximo paso, sin digitar nada, presionándose la tecla MARCAR/SELECCIONAR. Vea a seguir el procedimiento de ajuste de la fecha:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción AJUSTE MES a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar el número del mes con dos dígitos (ejemplo: 06 para junio)

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR, pasando para la opción AJUSTE DIA

Digitar el número del día con dos dígitos (ejemplo: 08)

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR, pasando para la opción ENTRE ANO

Digitar el número del año con dos dígitos (ejemplo: 03 para 2003)

Presionar la tecla MENÚ

Ajuste del volumen del timbre

Este teléfono posee tres volúmenes de timbre distintos. Para ajustar, proceder de la siguiente manera:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción VOLUMEN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción deseada (1-bajo, 2-medio, 3-alto) a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Ajuste de la melodía del timbre

Este teléfono posee tres melodías de timbre distintas. Para ajustar, proceder de la siguiente manera:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción TIMBRE a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción deseada (1, 2 o 3) a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Ajuste del procedimiento de marcación (tono/pulso)

Dependiendo del procedimiento de selección de su operadora, puede ser necesario ajustar en el aparato el procedimiento **TONO** (selección por multifrecuencia) o **PULSO** (selección por impulsos). En el estado de suministro, el aparato tiene ajustado el procedimiento de selección por multifrecuencia con **flash** de **250 ms** (multifrecuencial).

Modo de comprobación:

Marque cualquier dígito. Si se sigue oyendo la señal de marcar, habrá que ajustar el otro procedimiento de selección.

Ajuste del procedimiento de selección:

Para ajustar el modo de marcación para **TONO** o **PULSO**, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Seleccionar la opción MODO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción deseada (TONO o PULSO) a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MENÚ

Conmutación temporaria del modo de marcación:

Si el teléfono se encuentra en el modo **PULSO**, puede ser necesaria una conmutación temporal del modo de marcación para **TONO**.

- Ejemplo: Usted desea consultar su saldo bancario por telebanco. Llame normalmente y cuando la llamada es completada, presione la tecla *; en este momento su teléfono pasa a operar en el modo **TONO.** Al colgar el modo de marcación volverá automáticamente para **PULSO**.

Ajuste del volumen de recepción

Este teléfono permite ajustar el volumen de recepción, siendo programado de fábrica con el volumen **normal**. Para seleccionar el volumen deseado, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Seleccionar la opción VOLUMEN REC a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción deseada (NORM-volumen normal, ALTO-volumen alto) a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MENÚ

Código de área

De ser necesario, es posible programar el código de área de su ciudad en el teléfono. Esto posibilitará que su teléfono indique de forma correcta las LLAMADAS RECIBIDAS almacenadas (en caso de haberse contratado el Servicio de Identificación de Llamadas de su Operadora - ver apartado **Identificación de Llamadas** en la página 24). Para programar el código de área, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción CÓDIGO DE ÁREA a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar el código de área (de 1 a 4 dígitos)

Presionar la tecla MENÚ

Código de Operadora

De ser necesario, es posible programar el código de operadora de su preferencia. Para programar el código de la operadora, proceder de la siguiente manera:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción CÓDIGO OPER a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar el código de la operadora (de 1 a 6 dígitos)

Presionar la tecla MENÚ

Nota:

Válido para los países en que el servicio está disponible.

Buzón de voz

Para programar el número de su buzón de voz a través de la tecla BUZÓN DE VOZ (*) (indicador 14 en la página 16), proceder de la siguiente manera:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción BUZÓN MENSAJES a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar el número de acceso de su buzón de voz (máximo de 16 dígitos)

Presionar la tecla MENÚ

(*) En caso de haber contratado el servicio de buzón de voz de su operadora local

Otras configuraciones

Existen otras configuraciones que pueden ser abordadas a través de la opción PREFERENCIAS, como es mostrado a seguir:

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción PREFERENCIAS a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar uno de los códigos que siguen, de acuerdo con la opción deseada:

- 11 tiempo de flash de 250 ms
- 12 tiempo de flash de 375 ms
- 13 tiempo de flash de 600 ms
- 14 tiempo de flash de 100 ms
- 21 tiempo de pausa de 2 s
- 22 tiempo de pausa de 3 s
- 23 tiempo de pausa de 3,6 s

- 24 tiempo de pausa de 1 s
- 31 habilita la verificación de llamadas repetidas
- 32 inhabilita la verificación de llamadas repetidas
- 51 apaga la lista de llamadas originadas
- 52 apaga la lista de llamadas recibidas
- 99 retorna a la configuración de fábrica

Presionar la tecla MENÚ

Contestando una llamada

Al recibir una llamada, el teléfono emitirá un aviso sonoro de acuerdo a la melodía y el volumen seleccionados. Para contestar la llamada, descolgar el microteléfono. E en caso de haber contratado el Servicio de Identificación de Llamadas de su operadora local, la pantalla presentará informaciones sobre el número que originó la llamada (vea el apartado sobre **Identificación de Llamada** en la página 24).

Nota:
Para recibir las informaciones de identificación de llamada, no conteste el teléfono antes del segundo timbre.

Efectuando una llamada

Marcar con el teclado numérico

Descolgar el microteléfono, aguardar el tono de línea y marcar el número de teléfono deseado a través del teclado numérico. A medida que se efectúa la marcación, los dígitos del número aparecerán en la pantalla (indicador 28 en la página 16) y la llamada será completada. Para marcar con el microteléfono en el teléfono, marcar el número deseado, descolgar el microteléfono y presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR.
Además del número de marcación, la pantalla mostrará la hora y fecha actuales y el tiempo de duración de la llamada en minutos (indicadores 22, 24, 25 respectivamente, en la página 17), transcurridos a partir del momento en que el microteléfono fue retirado del teléfono.

Marcar desde una memoria de marcación abreviada

Con el microteléfono en el teléfono:

Presionar la tecla MEM

Presionar el número de memoria deseado (0 a 9, * y #)

Descolgar el microteléfono

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Con el microteléfono fuera del teléfono:

Descolgar el microteléfono

Presionar la tecla MEM

Presionar el número de memoria deseado (0 a 9, * y #)

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Marcar desde la lista de llamadas recibidas

Con el microteléfono en el teléfono:

Seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA

Descolgar el microteléfono

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR para llamada para la misma ciudad o la

o

tecla OPERADORA para llamadas para otras ciudades

Con el microteléfono fuera del teléfono:

Descolgar el microteléfono

Seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR para llamada para la misma ciudad o la
o tecla OPERADORA para llamadas para otras ciudades

Marcar desde la lista de llamadas originadas

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción LLAM ORIGIN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA

Descolgar el microteléfono

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Nota:
No es posible marcar desde la **Lista de Llamadas Originadas** con el microteléfono fuera del teléfono.

Marcar desde la tecla REDISCADO

Para remarcar el número de la última llamada, levantar el microteléfono del teléfono y presionar la tecla REDISCADO. Si un número con más de 32 dígitos es marcado, la función REDISCADO no funcionará.

Tecla MUDO

Durante una llamada, al presionar la tecla MUDO, el microteléfono desconectará la transmisión de voz y la persona con quien usted está hablando no podrá escucharle. Lo símbolo aparecerá en la pantalla mientras el MUDO esté activado. Para activar la conversación, presionar la tecla MUDO nuevamente. Mientras el MUDO esté activo, la persona que estaba hablando con usted, escuchará la música de espera. La generación de música puede ser desactivada a través de programación. En caso de que la música estuviera desactivada, usted podrá escuchar su interlocutor, sin que éste lo pueda oír a usted.

Activando/desactivando la música del MUDO

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Seleccionar la opción MUTE MUSICA a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción deseada (S-música activada, N-música desactivada) a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Tecla PAUSA

Puede ser utilizado cuando el teléfono está conectado a un PABX, insertando un tiempo entre los dígitos (el tiempo de pausa estándar es de 2 s - para programar otro tiempo de pausa vea el apartado **Otras**

configuraciones en la página 21). Funciona después del primer dígito, presionando la tecla PAUSA. Estas pausas pueden ser programadas en las memorias, en las Llamadas Originadas y en la tecla REDISCADO, siendo necesarias para algunos sistemas con internos. La pantalla presenta la letra P en el número marcado para indicar la pausa.

Tecla FLASH (servicios especiales)

La tecla FLASH permite el acceso a determinados servicios especiales (transferencia de llamada, llamada en espera, desvío de llamada, entre otros), estando el teléfono conectado a una central telefónica pública digital o privada del tipo PABX.
El teléfono viene programado de fábrica con el tiempo de flash de 250 ms. Puede hacerse necesario programar un tiempo diferente de flash (vea el apartado **Otras Configuraciones** en la página 21). Caso no esté consiguiendo usar la tecla flash, consulte la documentación de su PABX, para verificar cual sería el tiempo más adecuado.

Memorias

El teléfono posee 12 memorias. Se pueden almacenar números en las siguientes teclas: 0 a 9, * y #. Todas las memorias pueden tener, como máximo, 16 dígitos cada una.
Con el microteléfono en el teléfono, se pueden visualizar los números almacenados en las memorias, presionando la tecla MEM, seguida de la tecla de memoria. La pantalla mostrará el número del respectivo registro, de acuerdo con la figura abajo:

Almacenando números en las memorias

0 : 9 Marcar el número a ser almacenado

Presionar la tecla MEM

0 : 9 Presionar el número de memoria deseado (0 a 9, * y #)

El mensaje ALMACENADO aparecerá en la pantalla

Nota:

- El número debe ser almacenado con el microteléfono en el teléfono.
- Un número para ser almacenado en la memoria no debe tener más de 16 dígitos.
- Es posible borrar un número almacenado en una memoria específica, almacenando nuevamente.
- Las teclas * y # son memorizadas (0 a 9, * y #), independientemente del tipo de marcación, sin embargo, funcionan solamente en el modo TONO.
- Es posible almacenar un número externo en una de las memorias, cuando el teléfono estuviera conectado a un PABX. Para esto basta insertar el código de acceso a la línea externa, seguido de una pausa (presionar la tecla PAUSA) antes del número externo deseado.

Identificación de Llamadas

Si el servicio de identificación de llamada fue contratado con su operadora local, podrá ser visto en la pantalla el número de teléfono y el nombre de quien originó la

llamada antes de retirarse el microteléfono del aparato. Las informaciones serán mostradas en la pantalla después del segundo toque del teléfono. **Si el teléfono es atendido antes del segundo toque, las informaciones de identificación no serán mostradas en la pantalla.**

Recibiendo una llamada

Al recibir una llamada la pantalla mostrará el número y el nombre de quien llama que, en el caso de llamadas de larga distancia será acompañado del código de área. Ya para llamadas con el mismo código área que el programado en el teléfono, el número de quien llama será mostrado en la pantalla sin el código de área.
Si el número de quien originó la llamada no es enviado, la llamada no será mostrada en pantalla y no será almacenada en la lista de llamadas recibidas del teléfono.
Al contestar la llamada, serán mostrados el número, el nombre y la hora/fecha actuales. La hora y la fecha serán almacenadas para posteriores consultas.
La información recibida será mostrada durante la conversación, desapareciendo al colocarse el microteléfono en el teléfono.

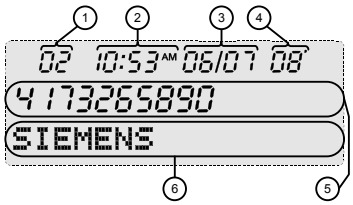
Indicación de llamadas recibidas

Con el microteléfono en el teléfono, la pantalla mostrará las siguientes informaciones: número de llamadas recibidas, número de llamadas nuevas, hora y fecha actuales.

Consulta de llamadas recibidas

Para consultar las llamadas recibidas, presionar una de las teclas FLECHA ▼ o ▲, con el microteléfono en el teléfono o fuera de él.
Durante la consulta, la pantalla mostrará las informaciones descriptas abajo, de acuerdo con la figura de la pantalla:

1) Número de orden de llamada en la lista, donde 1 es el más reciente



2) Hora del inicio de la llamada
3) Fecha del inicio de la llamada
4) Tiempo de duración de la llamada en minutos (00 si no fue contestada y 99 caso exceda el contador de dos dígitos)
5) Número del teléfono de quien llama
6) Nombre de quien llama

En el caso de que la lista de llamadas recibidas esté vacía, al hacerse la consulta en la pantalla mostrará el mensaje "NINGUNA LLAMADA".
En la lista de nuevas llamadas (llamadas no contestadas y aún no verificadas), usted puede habilitar o inhabilitar el teléfono para verificación de llamadas repetidas (vea el apartado **Otras Configuraciones** en la página 21). Cuando el indicador de llamadas repetidas **REP** esté habilitado y existan llamadas repetidas sin verificación (constan como NUEVAS), el teléfono almacenará solamente la última llamada de cada número repetido.
Cuando el mismo esté inhabilitado, todas las llamadas serán almacenadas en la lista de llamadas recibidas, aún cuando sea llamada repetida.

Borrando las llamadas recibidas

Para borrar una llamada de la lista de llamadas recibidas, proceder de la siguiente manera:

▼▲ Seleccionar el registro a ser borrado a través de la tecla FLECHA

⊗ Presionar la tecla BORRAR/SALIR

Presionar la tecla # para confirmar

Para borrar toda la lista de llamadas recibidas, proceder de acuerdo al apartado **Otras Configuraciones** en la página 21, código número 52 en la opción PREFERENCIA.

Consulta de llamadas originadas

Para consultar la lista de llamadas originadas, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción LLAM ORIGIN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Navegar por la lista a través de la tecla FLECHA

Borrando las llamadas originadas

Para borrar una llamada de la lista de llamadas originadas, proceder de la siguiente manera:

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción LLAM ORIGIN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar el registro a ser borrado a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla BORRAR/SALIR
- Presionar la tecla para confirmar

Para borrar toda la lista de llamadas originadas, proceder de acuerdo al apartado **Otras Configuraciones** en la página 21, código número 51 en la opción PREFERENCIA.

Clave

La función de bloqueo es protegida por una clave de 4 dígitos. El aparato viene programado de fábrica con la clave 1234, pudiendo ser modificada. Cuando se efectúa la entrada de la clave " - " (trazos) sustituyen los dígitos de la clave a medida en que los mismo son digitados. La tecla FLECHA o elimina el último dígito.

Cambiando la clave

- Presionar la tecla MENÚ
- Seleccionar la opción SELEC BLOQUEO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- 0 : Digitar la clave (4 dígitos) 9
- Seleccionar la opción CAMBIAR CLAVE a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
- Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
- 0 : Digitar la nueva clave (4 dígitos) 9
- Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

: Repetir la nueva clave (4 dígitos)

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Si la clave anterior no confiere con la clave programada en el aparato, el teléfono mostrará un mensaje "CLAVE INVÁLIDA". Ocurriendo error en la repetición de la clave, el teléfono pedirá la nueva clave otra vez.

Bloqueo

Este teléfono permite el bloqueo de llamadas para celulares (BLOQ CELULAR), de larga distancia nacionales (BLOQUEO LD) e internacionales (BLOQ INTERNAC). Estando el aparato programado para bloqueo de llamadas a celulares, no es posible realizar llamadas para números iniciados en 8 o 9. Si está programado para bloqueo de llamadas a larga distancia nacionales, no es posible realizar llamadas para números iniciados en 0. Si está programado para bloqueo de llamadas internacionales, no es posible realizar llamadas para números iniciados en 00.

Nota:
La opción de bloqueo para celulares puede no funcionar adecuadamente para algunos paises debido al sistema de numeración de los teléfonos celulares.

Bloqueando o desbloqueando el teléfono

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción SELEC BLOQUEO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

: Digitar la clave (4 dígitos)

Seleccionar la opción deseada a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

- BLOQUEO TOTAL
- BLOQUEO LD
- BLOQ INTERNAC
- BLOQ CELULAR

Seleccionar la opción S o N a través de la tecla FLECHA para las opciones de bloqueo deseadas

Presionar la tecla MENÚ para salir o la tecla MARCAR/SELECCIONAR o para seleccionar otra opción de bloqueo

Nota:
Si el BLOQUEO TOTAL estuviera habilitado, los otros niveles de bloqueo no aparecerán más en el MENÚ. Si el bloqueo para larga distancia nacional (BLOQUEO LD) fuera habilitado, el teléfono también estará bloqueado para llamadas internacionales.

Desbloqueo temporario del teléfono

Conociendo la clave, es posible desbloquear el teléfono para realizar una llamada. Después de efectuada la misma, el teléfono volverá al estado de bloqueo programado anteriormente. Para el desbloqueo temporario, proceder de la siguiente manera:

Presionar la tecla MENÚ

: Digitar la clave (4 dígitos)

Presionar la tecla MENÚ

Marcar el número de teléfono deseado normalmente

Baby Call

Este teléfono permite programar un número para que sea llamado automáticamente al presionar cualquier tecla del teclado numérico (0 a 9, * y #). Esta función es útil, por ejemplo, para programar un número de emergencia para niños en caso de ausencia de los padres. Esta función requiere la clave para activarla y desactivarla.

Activando la función Baby Call

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción SELEC BLOQUEO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar la clave (4 dígitos)

Seleccionar la opción LLAMAD DIRECTA a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Marcar el número de teléfono de emergencia que se desea programar

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Desactivando la función Baby Call

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción SELEC BLOQUEO a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar la clave (4 dígitos)

Seleccionar la opción LLAMAD DIRECTA a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción N a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Nota:
La función Baby Call no funcionará cuando el teléfono estuviera programado con la opción del BLOQUEO TOTAL.

Teclas de funciones para servicios especiales

Este teléfono incorpora facilidades para acceso a algunos servicios especiales de su línea telefónica.
Las teclas dedicadas a los servicios especiales permiten la operación directa de:

- Sígueme
- Llamada en espera
- Tres a la vez
- Buzón de voz

Nota:

- **Estos servicios deben ser contratados con su operadora local**.

- **La función Sígueme puede no funcionar adecuadamente para algunos países debido al código de acceso a esta facilidad.**

Sígueme

El servicio de Sígueme permite desviar automáticamente las llamadas recibidas para otro número de teléfono. Para activar el servicio Sígueme, proceder de la siguiente manera:

Descolgar el microteléfono

Presionar la tecla SÍGUEME (indicador 7 en la página 16)

Marcar el número de teléfono para el cual se quiere realizar el desvío

Presionar la tecla SÍGUEME (indicador 7 en la página 16)

Para desactivar el servicio Sígueme, presionar la tecla **Sígueme** dos veces.

Llamada en Espera

Si durante una comunicación llega señal de aviso de una llamada en espera, se puede atenderla presionando la tecla **Llamada en Espera** . La primera llamada quedará retenida.
Cuando se desea pasar de una llamada para otra, presionar nuevamente la tecla **Llamada en Espera** . El procedimiento puede ser repetido cuantas veces se desee. Para finalizar la comunicación en curso y continuar con la otra, presionar la tecla **Cuelga y Cambia** . Para finalizar la última comunicación colgar el microteléfono.

Consulta

Si durante una conversación, se desea realizar una consulta, presionar la tecla **FLASH** para obtener nuevamente el tono de marcación. Marcar el número deseado para establecer la comunicación de consulta.
Una vez realizada la consulta, presionar la tecla **Llamada en Espera** para conmutar entre las llamadas o la tecla **Cuelga y Cambia** para finalizar la comunicación en curso y continuar con la otra

Tres a la vez

El servicio de Tres a la vez permite establecer comunicación entre tres personas. Primero establezca dos comunicaciones usando los procedimientos de la Llamada en Espera o Consulta, descriptos anteriormente. Enseguida presione la tecla **Tres a la vez** para establecer la comunicación simultánea entre las tres personas.

Buzón de Voz

El servicio de Buzón de Voz permite que mensajes sean almacenados para que el usuario pueda escucharlos posteriormente. Este servicio posee un código de acceso que puede ser programado en la tecla **Buzón de Voz** (ver apartado Buzón de voz en la página 21).

Despertador

El despertador suena diariamente a la hora programada y presenta en la pantalla, cuando suena, el mensaje "DESPERTADOR", la hora y la fecha. El despertador para de sonar después de 40 segundos o después de descolgar el microteléfono.
Si el microteléfono estuviera descolgado a la hora programada, no habrá señal sonora, apenas el mensaje en la pantalla. El despertador toca en un volumen único, independiente de la programación de volumen del timbre.
La melodía que se toca es la misma programada para la señalización de las

llamadas y la cadencia del despertador (1 segundo seguido de una pausa de 3 segundos) es diferente de la cadencia normal de las centrales públicas.
En caso de colisión de una llamada entrando y el despertador, la llamada entrando tiene prioridad, o sea:

- El toque será en la cadencia de la llamada;
- Si hubiera identificación de llamada, el mensaje del despertador en pantalla no aparecerá.

Programando el despertador

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción DESPERTADOR a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Seleccionar la opción ACTIVO a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

Digitar la hora deseada para el despertador con cuatro dígitos en el formato 24h (ejemplo: 13:57 h - digitar 1357)

Presionar la tecla MENÚ

Desactivando el despertador

Presionar la tecla MENÚ

Seleccionar la opción DESPERTADOR a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR

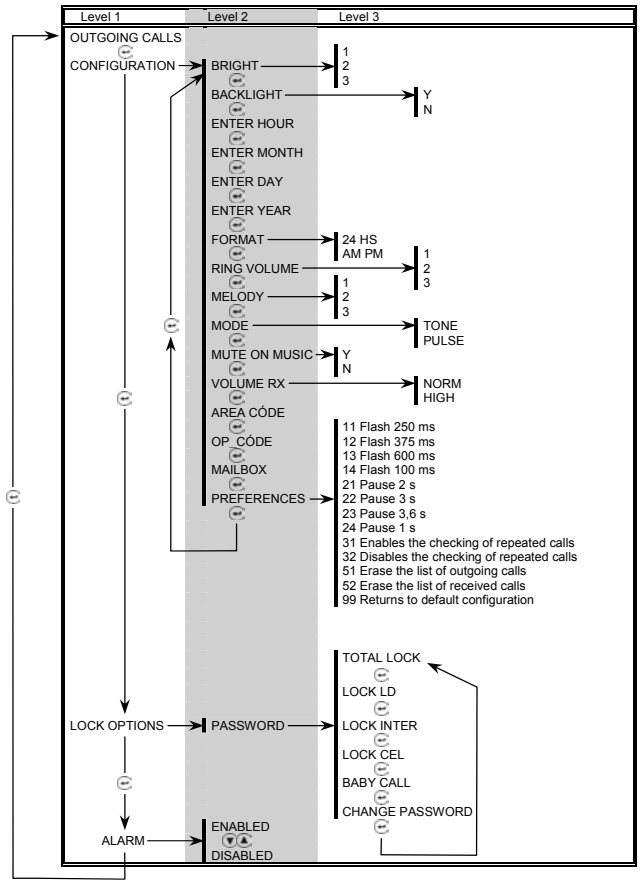
Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR

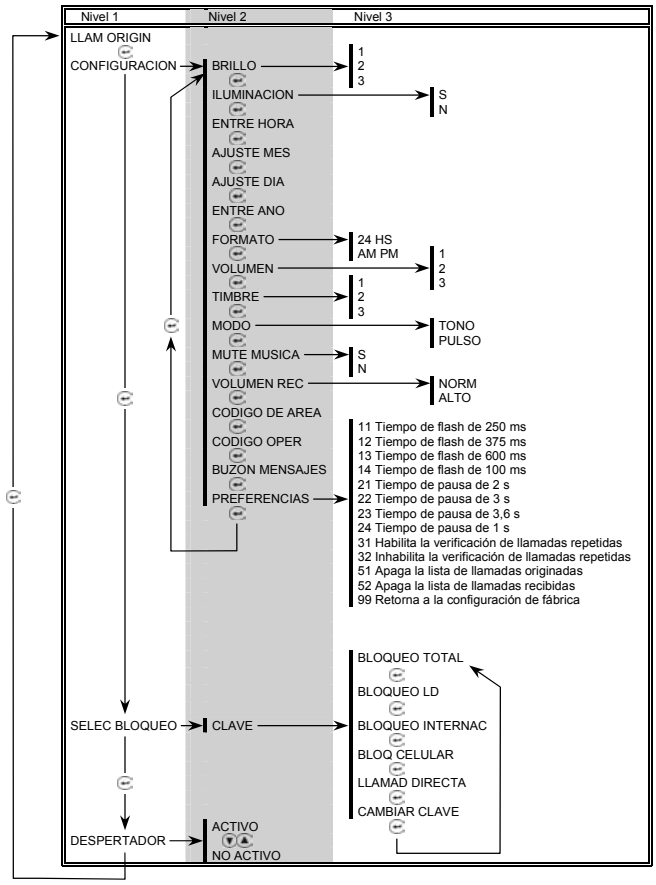
Seleccionar la opción NO ACTIVO a través de la tecla FLECHA

Presionar la tecla MENÚ

Menu Scheme


Level 1
Level 2
Level 3
OUTGOING CALLS
CONFIGURATION
BRIGHT
1
2
3
BACKLIGHT
Y
N
ENTER HOUR
ENTER MONTH
ENTER DAY
ENTER YEAR
FORMAT
24 HS
AM PM
RING VOLUME
1
2
3
MELODY
1
2
3
MODE
TONE
PULSE
MUTE ON MUSIC
Y
N
VOLUME RX
NORM
HIGH
AREA CÓDE
OP. CÓDE
MAILBOX
PREFERENCES
11 Flash 250 ms
12 Flash 375 ms
13 Flash 600 ms
14 Flash 100 ms
21 Pause 2 s
22 Pause 3 s
23 Pause 3,6 s
24 Pause 1 s
31 Enables the checking of repeated calls
32 Disables the checking of repeated calls
51 Erase the list of outgoing calls
52 Erase the list of received calls
99 Returns to default configuration
LOCK OPTIONS
PASSWORD
TOTAL LOCK
LOCK LD
LOCK INTER
LOCK CEL
BABY CALL
CHANGE PASSWORD
ALARM
ENABLED
DISABLED

Esquema del Menú



Garantía (Válida para México)

Para obtener la garantía de servicio técnico, comuníquese con el centro de atención al cliente. Por información sobre el uso del producto o para consultar algún problema, comuníquese al:

Teléfono gratuito: 01 800711 0003

SIEMENS
Póliza de Garantía
Siemens S.A. de C.V.

Poniente 116 No. 590, Col. Industrial Vallejo
Deleg. Azcapotzalco, C.P. 02300, México D.F
Tel. 5328 20 00 Ext. 2474, Fax 5328 20 00 Ext. 3055.

Garantiza este producto por el término de 12 meses en todas sus partes y mano de obra contra cualquier defecto de fabricación y funcionamiento, a partir de la fecha de entrega.

Condiciones:
1. Para hacer efectiva esta garantía, no podrán exigirse mayores requisitos que la presentación de esta póliza junto con la factura original de compra y el producto en el centro de servicio Siemens Telecomunicaciones.
2. La empresa se compromete a reparar o cambiar el producto defectuoso, sin ningún cargo para el cliente.

Centro de Servicio Siemens Telecomunicaciones
Poniente 116 No. 590, Col. Industrial Vallejo,
Delegación Azcapotzalco, 02300 México D.F
Tel. 5328 20 00 Ext. 2474, Fax 5328 20 00 Ext.3055

Esta garantía no se hace válida en los siguientes casos:
a) Si el producto no ha sido operado conforme al instructivo proporcionado.
b) Cuando el producto no sea utilizado con el fin para el que se ha elaborado.
c) Cuando el producto ha sido alterado por personal no autorizado por Siemens S.A. de C.V.

Producto: .....

Marca: .....

Modelo: .....

No. Serie: .....

Nombre del proveedor: .....

Dirección: .....

Colonia o Poblado: .....

Código Postal, Ciudad y Estado: .....

Teléfono: .....

Fecha de Compra: _____/_____/_____

Sello y Firma: .....

Quick Reference Guide

FUNCTION	PROCEDURE	
CONFIGURING THE TELEPHONE: • **BRIGHT** • **LIGHTING (BACKLIGHT)** • **ENTER HOUR** • **ENTER MONTH** • **ENTER DAY** • **ENTER YEAR** • **FORMAT AM PM / 24 HS** • **RING VOLUME** • **MELODY** • **MODE** • **MUTE ON MUSIC** • **VOLUME RX** • **AREA CODE** • **OP_CODE** • **MAILBOX** • **PREFERENCES**	+	Press the MENU key and e select the CONFIGURATION option by using the DIAL/SELECT key
		Select the Y option by using the ARROW key
		Select the desired configuration option by using the DIAL/SELECT key
		The following options are configurable by using the ARROW keys: • BRIGHT (1, 2 or 3) • BACKLIGHT (Y / N) • FORMAT (AM PM / 24 HS) • RING VOLUME (1, 2 or 3) • MELODY (1, 2 or 3) • MODE (TONE / PULSE) • MUTE ON MUSIC (Y / N) • VOLUME RX (NORM / HIGH)
	...	The following options are configurable by using the numeric keypad: • ENTER HOUR • ENTER MONTH • ENTER DAY • ENTER YEAR • AREA CODE • OP_CODE • MAILBOX • PREFERENCES
DIALING CALLS WITH THE HANDSET OFF HOOK		**Using the numeric keypad**
		Lift the handset and wait for the dial tone
	...	Dial the desired telephone number
		Using the memories
	+	Lift the handset and press the MEM key
	..., ,	Press the desired memory number (to , and)
		Using the list of received calls
		Lift the handset
		Select the desired telephone number by using the ARROW key
	or	Press the DIAL/SELECT key or the OPERATOR key
TEMPORARY CHANGEOVER OF DIALING MODE (TONE / PULSE)		After establishing a call, change to TONE by pressing the key (i.e. to use telebank services)
REDIAL		To redial the last dialed number, press the REDIAL key

Quick Reference Guide

FUNCTION	PROCEDURE	
DIALING CALLS WITH THE HANDSET ON HOOK		**Using the numeric keypad**
	0...9	Dial the desired telephone number
		Lift the handset and wait for the dial tone
	↵ or ◯	Press the DIAL/SELECT key or the OPERATOR key
		Using the memories
		Press the MEM key
	0...9, *, #	Press the desired memory number (0 to 9, * and #)
	+ ↵	Lift the handset and press the DIAL/SELECT key
		Using the list of received calls
	▼▲	Select the desired telephone number by using the ARROW key
	+ ↵ or ◯	Lift the handset and press the DIAL/SELECT key or the OPERATOR key
		Using the list of outgoing calls
	+ ↵	Press the MENU key and e select the OUTGOING CALLS option by using the DIAL/SELECT key
	▼▲	Select the Y option by using the ARROW key
	↵ + ▼▲	Press the DIAL/SELECT key and select the desired telephone number by using the ARROW key
	+ ↵ or ◯	Lift the handset and press the DIAL/SELECT key or the OPERATOR key
MUTE		By pressing the MUTE key during a call, the handset will deactivate the voice transmission. To go back to conversation, press the MUTE key again.
STORING PHONE NUMBER IN THE MEMORIES	0...9 +	Enter the phone number to be stored and press the MEM key
	0...9, *, #	Press the desired memory number (0 to 9, * and #)
CONSULTATION OF RECEIVED CALLS	▼▲	To consult the received calls, press one of the ARROW keys, with the handset on or off hook
CONSULTATION OF OUTGOING CALLS	+ ↵	Press the MENU key and e select the OUTGOING CALLS option by using the DIAL/SELECT key
	▼▲ + ↵	Select the Y option by using the ARROW key and press the DIAL/SELECT key
	▼▲	Press one of the ARROW keys

Guía de Uso Rápido

FUNCIÓN	PROCEDIMIENTO
CONFIGURANDO EL TELÉFONO: • **BRILLO** • **ILUMINACIÓN (BACKLIGHT)** • **ENTRE HORA** • **AJUSTE MÊS** • **AJUSTE DIA** • **ENTRE ANO** • **FORMATO AM PM / 24 HS** • **VOLUMEN** • **TIMBRE** • **MODO** • **MUTE MUSICA** • **VOLUMEN REC** • **CÓDIGO DE ÁREA** • **CÓDIGO OPER** • **BUZÓN MENSAJES** • **PREFERENCIAS**	Presionar la tecla MENÚ y seleccionar la opción CONFIGURACIÓN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA Seleccionar la opción de configuración deseada a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR Las siguientes opciones son alteradas a través de las teclas FLECHA: • BRILLO (1, 2 o 3) • ILUMINACIÓN (S / N) • FORMATO (AM PM / 24 HS) • VOLUMEN (1, 2 o 3) • TIMBRE (1, 2 o 3) • MODO (TONO / PULSO) • MUTE MÚSICA (S / N) • VOLUMEN REC (NORM / ALTO) Las siguientes opciones son alteradas a través del teclado numérico: • ENTRE HORA • AJUSTE MES • AJUSTE DIA • ENTRE ANO • CÓDIGO DE AREA • CÓDIGO OPER • BUZÓN MENSAJES • PREFERENCIAS
MARCAR CON EL MICROTELÉFONO FUERA DEL TELÉFONO	**Marcar con el teclado numérico** Descolgar el microteléfono y aguardar el tono de línea Marcar el número de teléfono deseado **Marcar desde una memoria de marcación abreviada** Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MEM Presionar el número de memoria deseado (a , y , ,) **Marcar desde la lista de llamadas recibidas** Descolgar el microteléfono Seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR o la tecla OPERADORA
CONMUTACIÓN TEMPORARIA DEL MODO DE MARCACIÓN (TONO / PULSO)	Después de conectarse en una llamada, cambiar para TONO (multifrecuencial) presionando la tecla (por ejemplo, para consultar telebanco).
REDISCADO	Para rellanar el último número marcado, presionar la tecla REDISCADO

Guía de Uso Rápido

FUNCIÓN	PROCEDIMIENTO
MARCAR CON EL MICROTELÉFONO EN EL TELÉFONO	**Marcar con el teclado numérico**
	Marcar el número de teléfono deseado
	Descolgar el microteléfono y aguardar el tono de línea
	Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR o la tecla OPERADORA
	Marcar desde una memoria de marcación abreviada
	Presionar la tecla MEM
	Presionar el número de memoria deseado (a , y ,)
	Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
	Marcar desde la lista de llamadas recibidas
	Seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA
	Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR o la tecla OPERADORA
	Marcar desde la lista de llamadas originadas
	Presionar la tecla MENÚ y seleccionar la opción LLAM ORIGIN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
	Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA
	Presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR Y seleccionar el número de teléfono deseado a través de la tecla FLECHA
	Descolgar el microteléfono y presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR o la tecla OPERADORA
MUDO	Al presionar la tecla MUDO durante una llamada, el microteléfono desactivará la transmisión de voz. Para reactivar la conversación, presione la tecla MUDO nuevamente.
ALMACENANDO NÚMEROS EN LAS MEMORIAS	Marcar el número a ser almacenado y presionar la tecla MEM
	Presionar el número de memoria deseado (a , y ,)
CONSULTA DE LLAMADAS RECIBIDAS	Para consultar las llamadas recibidas, presionar una de las teclas FLECHA, con el microteléfono en el teléfono o fuera de él.
CONSULTA DE LLAMADAS ORIGINADAS	Presionar la tecla MENÚ y seleccionar la opción LLAM ORIGIN a través de la tecla MARCAR/SELECCIONAR
	Seleccionar la opción S a través de la tecla FLECHA y presionar la tecla MARCAR/SELECCIONAR
	Presionar una de las teclas FLECHA

Garantía (Válida para Argentina)

Siemens S.A. de Argentina, importador o fabricante y distribuidor exclusivo, garantiza el buen funcionamiento de este equipo por el período de 12 (doce) meses a partir de la fecha de compra. En el caso de pilas o baterías el período de garantía es de 6 (seis) meses a partir de la fecha de compra. Esta garantía cubre el normal funcionamiento contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, y habilita al portador a obtener (a criterio de Siemens S.A.) la reparación o reemplazo del producto defectuoso sin cargo alguno para el adquirente cuando el mismo fallare en situaciones normales de uso y bajo las condiciones que a continuación se detallan:

1. En caso de traslado del producto al Centro de Servicio Técnico Autorizado, el transporte será realizado por el responsable de la garantía y estarán a su cargo los gastos de flete y seguro.

2. Serán causas de anulación de esta garantía:

2.1. Fallas atribuibles al manejo inadecuado del producto, tales como roturas, golpes, caídas o rayaduras causadas por traslado, maltrato, etc.

2.2. Comprobación de reparaciones, modificaciones o desarmes realizados por personal ajeno al Servicio Técnico de Siemens S.A.

2.3. Daños o fallas ocasionados por factores externos a Siemens S.A., tales como deficiencias o interrupciones del circuito de alimentación eléctrica, descargas atmosféricas o condiciones ambientales inapropiadas o defectos de instalación.

2.4. Instalación de pilas o baterías distintas a las especificadas en el manual de uso.

2.5. Instalación y/o utilización en condiciones distintas a las marcadas en el "Manual de instalación y/o Manual de usuario.

2.6. Utilización de accesorios no originales o no especificados en el manual de uso.

2.7. Enmiendas o tachaduras en los datos de la factura de compra.

2.8. Falta de factura de compra original.

2.9. Falta de fecha en la factura de compra.

3. No están cubiertos por esta garantía los daños ocasionados al exterior del gabinete.

4. En caso de falla, Siemens S.A. asegura al comprador la reparación en un plazo no mayor a 30 días.

5. Siemens S.A. asegura que este producto cumple con las normas de seguridad vigentes en el país.

6. El presente certificado anula cualquier otra garantía implícita o explícita por lo tanto, no autorizamos a ninguna persona, sociedad o asociación a asumir por nuestra cuenta ninguna otra responsabilidad con respecto a nuestros productos.

7. La presente garantía se prolongará por el tiempo que el usuario se encuentre privado del producto con motivo de reparaciones incluídas en la garantía.

8. El Manual de Uso e Instalación adjunto es parte integrante del presente Certificado de Garantía.

9. Consultas sobre el funcionamiento o reparación dentro o fuera de la garantía comuníquese con nuestro Customer Care Center al teléfono que se indica al pie de la presente.

Importante: para el reemplazo de pilas o baterías de cada producto, le solicitamos remitirse exclusivamente a las indicaciones definidas en el manual de uso.

Customer Care Center: 0-800-888-9878 de lunes a viernes de 9 a 18Hs.

Para hacer válida la garantía, complete y envíe los siguientes datos a nuestro Customer Care Center a la Casilla de Correo **N. 1232-C1000WAM** Buenos Aires Rep. Argentina

Datos del Comprador
*** Verifique que los datos estén completos**

Nombre:..... Apellido: .....

Dirección:.....

C.P.:..... Localidad:.....

Teléfono:.....

Compra efectuada en: .....

Dirección: .....

Producto: .....

Fecha: _____/_____/_____

www.siemens.com/telephone

A30054-X5793-A800-2-6019 (01/05)